



Täckt rampsats

Multi Pro®-grässpruta med ramp av förbandstyp

Modellnr 41602—Serienr 316000001 och högre

Bruksanvisning

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Inga delar krävs	–	Förbereda maskinen.
2	11 munstycken, mittrampskåpa Gummikåpa Förstärkningsplatta Popnit (3/16 x 1/2 tum) Bricka (3/16 tum)	1 1 1 11 11	Förbereda mittrampskåpan (till en enhet med 11 munstycken).
3	12 munstycken, mittrampskåpa Popnit (3/16 x 1/2 tum) Bricka (3/16 tum) Gummikåpa Förstärkningsplatta	1 22 22 1 1	Fästa en rampkåpa med 11 munstycken på en rampkåpa med 12 munstycken.
4	Mittrampsfäste (2014 och tidigare modeller) Rampfästplatta U-mutter Sexkantsskruv (3/8 x 1 1/4 tum) Dekal med modell/serienummer Dekal med föreskrifter (119-4986) Flänsmutter (3/8 tum) Bricka Sexkantsskruv (5/16 x 1 1/4 tum) Mittrampsfäste (2015 och senare modeller)	2 2 8 8 1 1 8 4 8 4	Montera mittrampsfästena och -kåpan.
5	Vingrampskåpa Bricka U-mutter Sexkantsskruv (5/16 x 1 1/4 tum)	2 16 12 12	Montera vingrampskåporna.
6	Tömningsventilens monteringsfäste Vagnsskruv (5/16 x 1 1/4 tum) Flänsmutter (5/16 tum)	1 2 3	Montera tömningsventilens monteringsfäste.
7	Flänsmutter (5/16 tum) Flänsskruvar (5/16 x 1 tum)	2 2	Flytta tömningsventilen.
8	Inga delar krävs	–	Kontrollera att det finns tillräcklig frigång mellan rampkåporna.

Viktigt: Använd luftinsugningsmunstycken med fläkt med den täckta rampsatsen för att undvika ansamling av kemikalier på kåporna vid montering. Mer information finns i Toros munstycksdiagram.

Obs: Montera fjäderuppgraderingssatsen (artikelnr 120-8508) med den täckta rampen.



1

Förbereda maskinen

Inga delar krävs

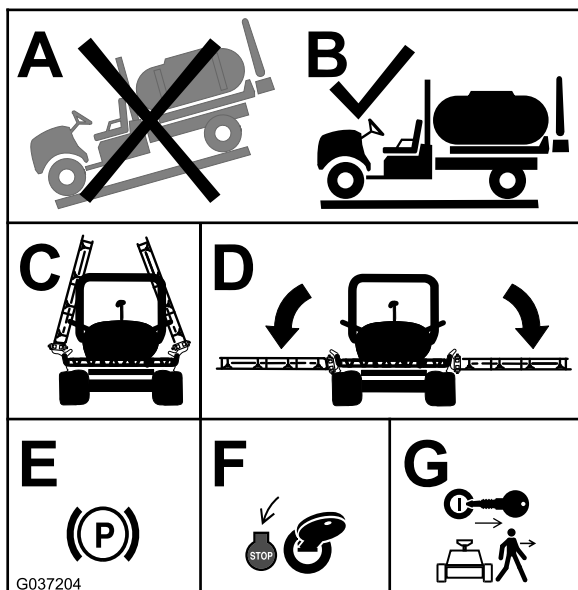
Tillvägagångssätt

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om du lämnar nyckeln i tändningslåset kan någon råka starta motorn av misstag och skada dig eller någon annan person allvarligt.

Ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du monterar satsen.

1. Flytta maskinen till ett plant underlag. (A och B i [Figur 1](#))



Figur 1

2. Sänk ned de yttre sprutrampssektionerna (C och D i [Figur 1](#)).
3. Lägga i parkeringsbromsen (E i [Figur 1](#)).
4. Stäng av motorn (F i [Figur 1](#)).
5. Ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du kliver ur maskinen (G i [Figur 1](#)).

2

Förbereda mittrampskåpan (till en enhet med 11 munstycken)

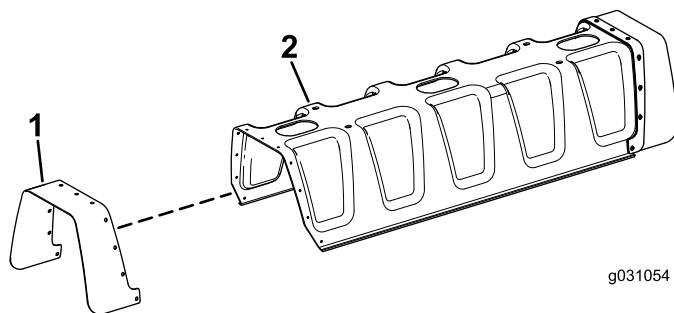
Delar som behövs till detta steg:

1	11 munstycken, mittrampskåpa
1	Gummikåpa
1	Förstärkningsplatta
11	Popnit (3/16 x 1/2 tum)
11	Bricka (3/16 tum)

Tillvägagångssätt

Obs: Den ena sidan av mittrampskåpan sitter redan fast, så du behöver bara montera på kåpans ena sida.

1. Rikta in gummikåpans hål mot hålen på mittrampskåpan ([Figur 2](#)).

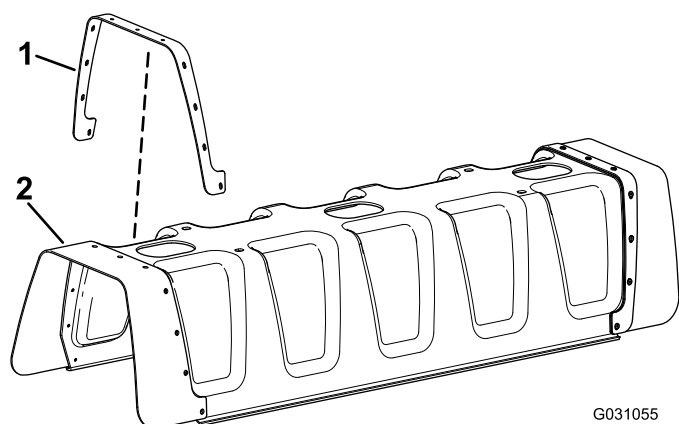


g031054

Figur 2

1. Gummikåpa
2. Mittrampskåpa

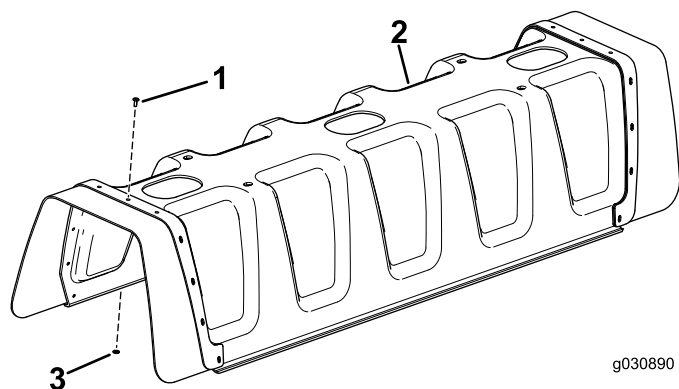
2. Rikta in förstärkningsplattans hål mot hålen på gummikåpan (Figur 3).



Figur 3

1. Förstärkningsplatta
2. Gummikåpa

3. Montera 11 popnitar (3/16 x 1/2 tum) och brickor (3/16 tum) på mittrampskåpan (Figur 4).



Figur 4

1. Popnit (3/16 x 1/2 tum)
2. Mittrampskåpa
3. Bricka (3/16 tum)

3

Fästa en rampkåpa med 11 munstycken på en rampkåpa med 12 munstycken

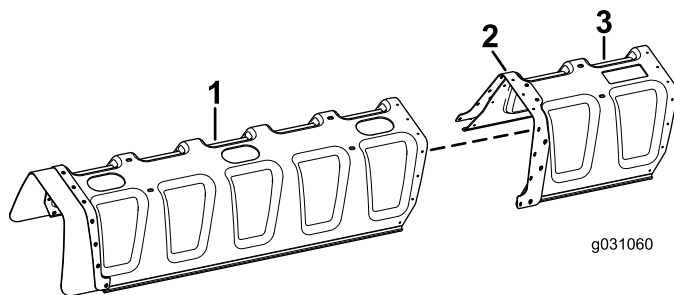
Delar som behövs till detta steg:

1	12 munstycken, mittrampskåpa
22	Popnit (3/16 x 1/2 tum)
22	Bricka (3/16 tum)
1	Gummikåpa
1	Förstärkningsplatta

Tillvägagångssätt

1. Rikta in hålen på rampkåpan med 11 munstycken mot hålen i förstärkningsplattan som sitter på rampkåpan med 12 munstycken (Figur 5).

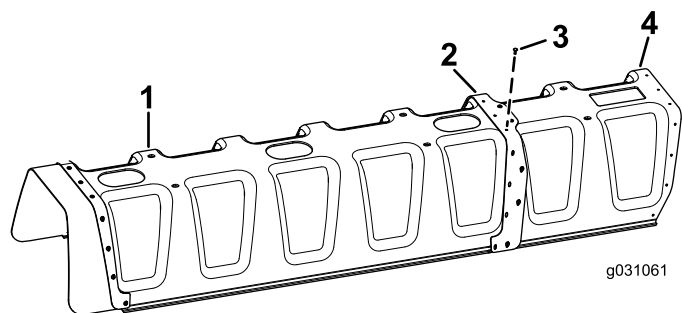
Obs: Förstärkningsplattan är fäst med popnitar på rampen med 12 munstycken.



Figur 5

1. Kåpa med 11 munstycken
2. Förstärkningsplatta
3. Kåpa med 12 munstycken

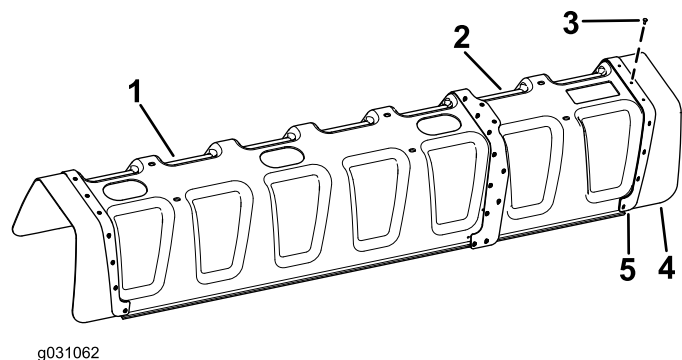
- Montera 11 popnitar (3/16 x 1/2 tum) och brickor (3/16 tum) på förstärkningsplattan så att kåpan med 11 munstycken fästs på kåpan med 12 munstycken (Figur 6).



Figur 6

- Kåpa med 11 munstycken
- Förstärkningsplatta
- Popnit (3/16 x 1/2 tum) och bricka (3/16 tum)
- Kåpa med 12 munstycken

- Använd 11 popnitar (3/16 x 1/2 tum) och brickor (3/16 tum) för att montera gummikåpan och förstärkningsplattan (från kåpan med 11 munstycken) på kåpan med 12 munstycken (Figur 7).



Figur 7

- Kåpa med 11 munstycken
- Kåpa med 12 munstycken
- Popnit (3/16 x 1/2 tum) och bricka (3/16 tum)
- Gummikåpa
- Förstärkningsplatta

4

Montera mittrampsfästena och -kåpan

Delar som behövs till detta steg:

2	Mittrampsfäste (2014 och tidigare modeller)
2	Rampfästplatta
8	U-mutter
8	Sexkantsskruv (3/8 x 1 1/4 tum)
1	Dekal med modell/serienummer
1	Dekal med föreskrifter (119-4986)
8	Flänsmutter (3/8 tum)
4	Bricka
8	Sexkantsskruv (5/16 x 1 1/4 tum)
4	Mittrampsfäste (2015 och senare modeller)

Tillvägagångssätt

Fäst dekalen med modell-/serienummer och dekalen med föreskrifter på något av mittrampsfästena så som visas i Figur 14.

Obs: Rengör först dekalområdet och se till att det är fritt från smuts, fett och andra främmande material.

För 2014 och tidigare modeller:

- Montera de två mittfästena och rampfästplattorna på mittrampen med två sexkantsskruvar (3/8 x 1 1/4 tum) och två flänsmuttrar (3/8 tum) så som visas i Figur 14.

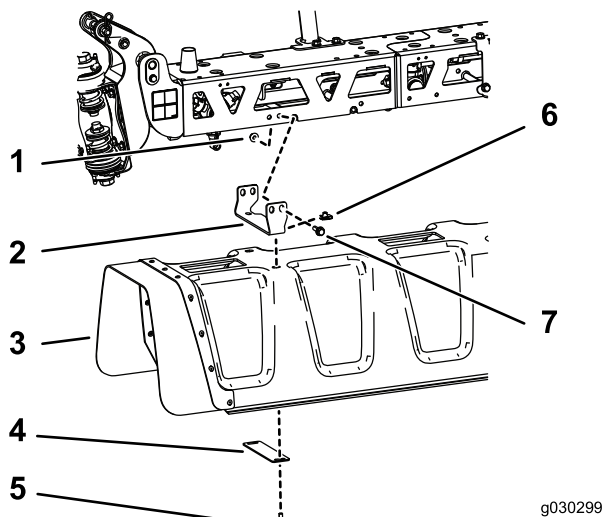
Obs: När du monterar satsen på en spruta ska du använda hålen i mittfästet för att fästa satsen vid enheten. När du monterar satsen på ett fordon ska du använda hålen i rampfästplattan för att fästa satsen på enheten.

- Montera mittkåpan på mittrampsfästena med fyra U-muttrar, två brickor och fyra sexkantsskruvar (5/16 x 1 1/4 tum) så som visas i Figur 14.

För 2015 och senare modeller:

Viktigt: Om du ska montera en enhet med 11 munstycken använder du endast fyra U-muttrar, fyra sexkantsskruvar (3/8 x 1 1/4 tum), fyra flänsmuttrar (3/8 tum), två brickor och två mittrampsfästen.

- Montera mittkåpan på fästet med åtta U-muttrar, fyra brickor och åtta sexkantsskruvar (5/16 x 1 1/4 tum) så som visas i Figur 8.



Figur 8

2015 och senare modeller

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. Flänsmutter (3/8 tum) | 5. Sexkantsskruv (5/16 x 1 1/4 tum) |
| 2. Fäste | 6. U-mutter |
| 3. Mittrampskåpa | 7. Flänsskruv (3/8 tum) |
| 4. Bricka | |

- Montera de fyra mittrampsfästena och rampfästplattorna på mittrampen med fyra sexkantsskruvar (3/8 x 1 1/4 tum) och fyra flänsmuttrar (3/8 tum) så som visas i [Figur 8](#).

5

Montera vingrampskåporna

Delar som behövs till detta steg:

2	Vingrampskåpa
16	Bricka
12	U-mutter
12	Sexkantsskruv (5/16 x 1 1/4 tum)

Tillvägagångssätt

- Rikta sprutmunstyckena på båda vingramperna rakt ned så att de passar in i hålen på vingrampskåporna.
- Montera en av vingrampskåporna ([Figur 14](#)) med åtta brickor, sex sexkantsskruvar (5/16 x 1 1/4 tum) och sex U-muttrar.
- Upprepa steg 2 för att montera den andra vingrampskåpan.

6

Montera tömningsventilens monteringsfäste

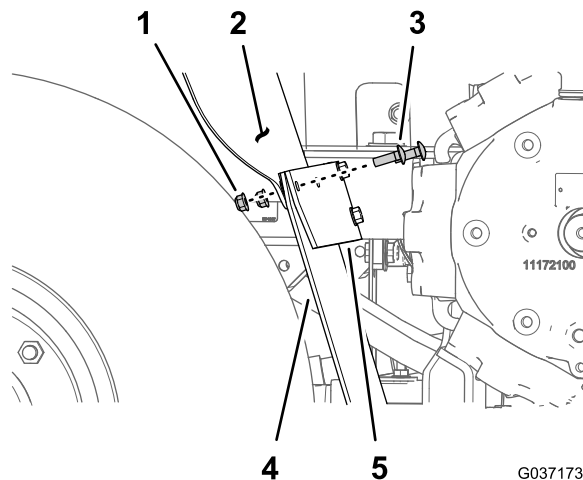
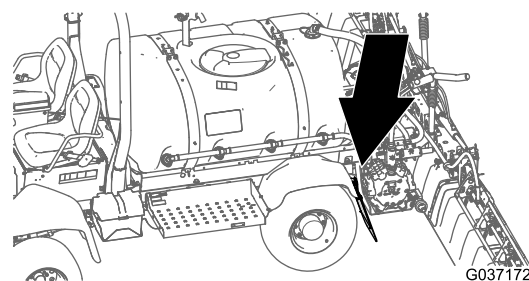
Delar som behövs till detta steg:

1	Tömningsventilens monteringsfäste
2	Vagnsskruv (5/16 x 1 1/4 tum)
3	Flänsmutter (5/16 tum)

Tillvägagångssätt

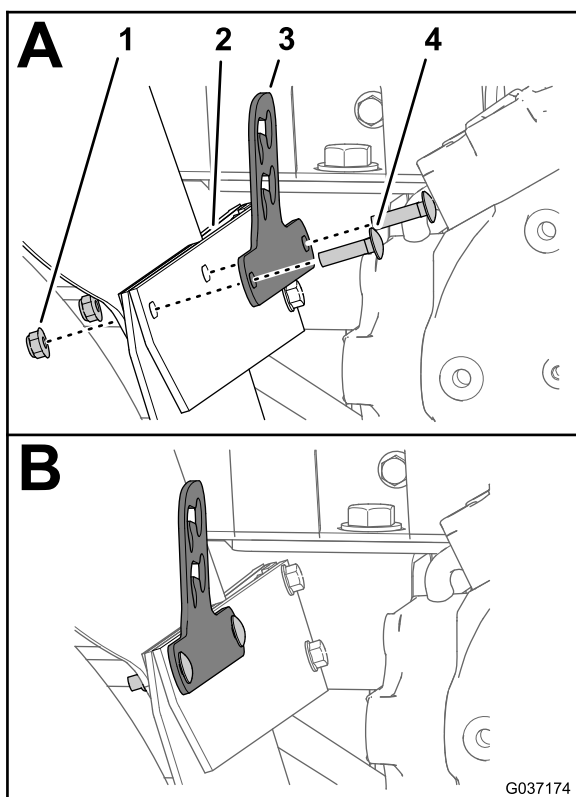
- Ta bort de två vagnsskruvar (5/16 x 1 tum) och två flänslåsmuttrar (5/16 tum) som fäster stänkskärmen och stänkskyddet mot stänkskärmsremmen ([Figur 9](#)).

Obs: Kassera vagnsskruven och låsmuttern



Figur 9

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. Flänslåsmutter (5/16 tum) | 4. Stänkskydd |
| 2. Vänster, bakre stänkskärm | 5. Stänkskärmsrem |
| 3. Vagnsskruv (5/16 x 1 tum) | |
- Rikta in hålen i tömningsventilens monteringsfäste, stänkskärmsremmen, stänkskyddet och stänkskärmen ([Figur 9](#)).



Figur 10

1. Flänslåsmutter (5/16 tum)
 2. Stänkskärmsrem
 3. Tömningsventilens monteringsfäste
 4. Vagnsskruv (5/16 x 1 1/4 tum)
-
3. Montera ventilfästet, stänkskärmsremmen, stänkskyddet och stänkskärmen (Figur 10) med två vagnsskruvar (5/16 x 1 1/4 tum) och två flänslåsmuttrar (5/16 tum).
 4. Dra åt vagnsskruvarna och flänslåsmuttrarna till 19,7–25,4 N m.

7

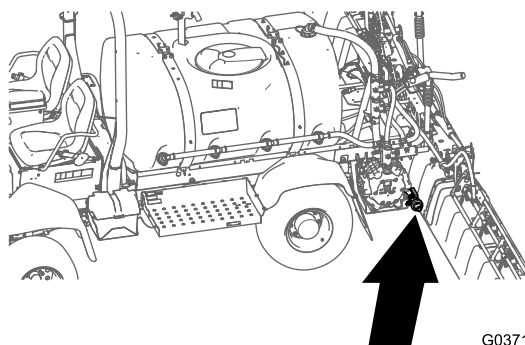
Flytta tömningsventilen

Delar som behövs till detta steg:

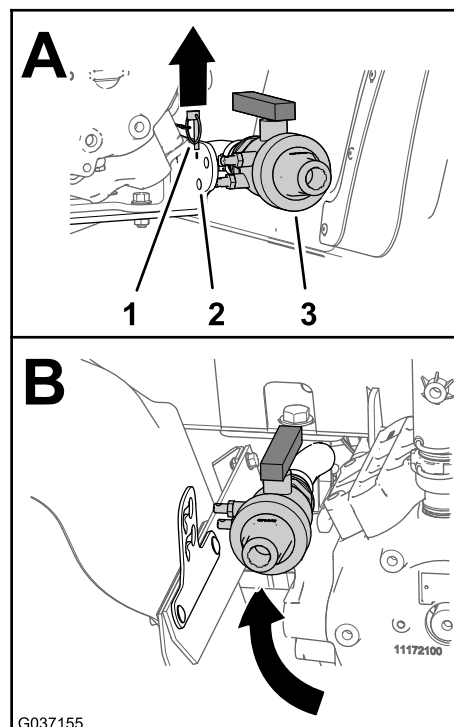
2	Flänsmutter (5/16 tum)
2	Flänsskruvar (5/16 x 1 tum)

Tillvägagångssätt

1. Ta bort hjulsprinten som fäster tömningsventilen på fästet till sprutans pump (Figur 11).



G037168

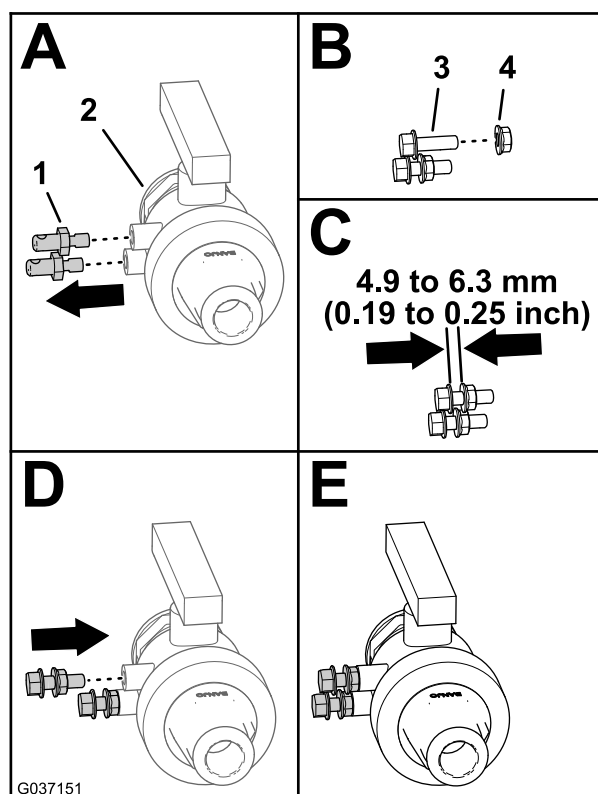


Figur 11

1. Hjulsprint
2. Fäste till sprutans pump
3. Tömningsventil

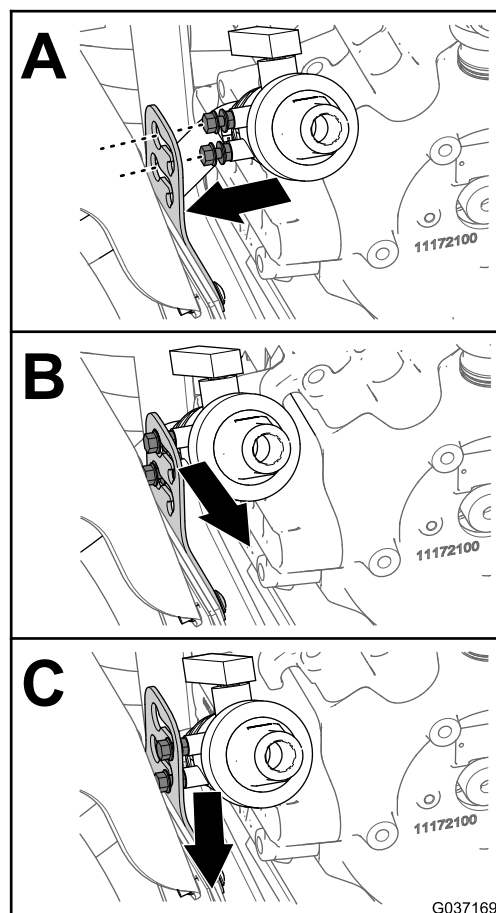
2. Flytta tömningsventilen mellan den vänstra bakre stänkskärmen och sprutans pump (Figur 11).

3. Ta bort de två monteringspluggarna från tömningsventilen (A i Figur 12).



Figur 12

1. Montera pluggen
2. Tömningsventil
3. Flänsskruvar (5/16 x 1 tum)
4. Flänslåsmuttrar (5/16 tum)
4. Skruva fast två flänslåsmuttrar (5/16 tum) på de två flänsskruvarna (5/16 x 1 tum) enligt (B och C i Figur 12)
5. Montera de två flänslåsmuttrarna och flänsskruvarna på tömningsventilen och dra åt dem för hand (D och E i Figur 12).
6. Rikta in tömningsventilens låsmuttrar efter hålen i nyckelspåret på tömningsventilens monteringsfäste (A i Figur 13).



Figur 13

7. För tömningsventilen utåt och nedåt för att fästa ventilen vid fästet (B och C i Figur 13).

8

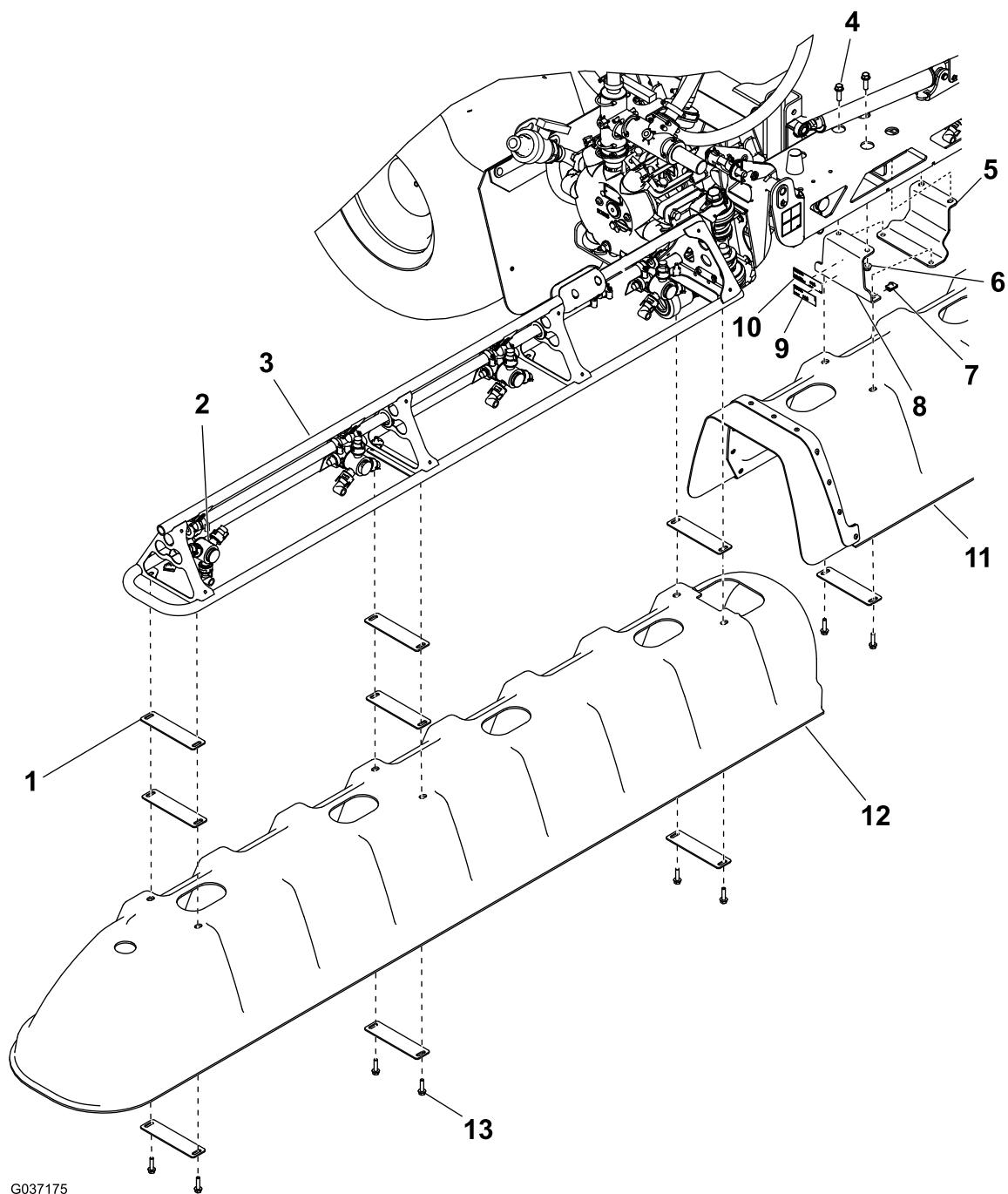
Kontrollera frigången mellan rampkåporna

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Kontrollera att de yttre rampkåporna löper fritt och inte fastnar när du höjer och sänker sprutramparna.

Obs: Montera mellanlägg mellan de yttre rampkåporna och fackverksramen på den yttre sprutrampssektionen för att vid behov lägga till frigång mellan kåporna. Se Figur 14.



G037175

Figur 14

2014 års modell och äldre

- | | | |
|---|----------------------------------|--|
| 1. Bricka (18) | 6. Flänsnutt – 3/8 tum (8) | 11. Mittrampsåpa |
| 2. Sprutmunstycke (rätt inriktat) | 7. U-mutter (16) | 12. Vingrampsåpa (2) |
| 3. Fackverksram (yttre sprutrampssektion) | 8. Mittrampsfäste (4) | 13. Sexkantskruv – 5/16 x 1 1/4 tum (16) |
| 4. Sexkantskruv – 3/8 x 1 1/4 tum (8) | 9. Dekal med föreskrifter | |
| 5. Rampfästplatta (2) | 10. Dekal med modell/serienummer | |

Anteckningar:

Anteckningar:

Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppgi vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäliga försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst och korrigering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigera dina personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



Toros garanti

Två års begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

* Produkten är försedd med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjuls-lager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor eller fönster m.m.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier:

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvar för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad. Observera (endast litiumjonbatterier): Garantin för litiumjonbatterier är begränsad och beräknas proportionellt från år tre till fem baserat på användningstid och antal förbrukade kilowattimmar. Se *bruksanvisningen* för mer information.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet att använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om motorgarantin:

Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören.